

No. 11423

**DENMARK
and
ROMANIA**

**Long Term Trade Agreement for the period 1st January, 1971–31st
December, 1975. Signed at Bucharest on 21 August 1970**

Authentic text : English.

Registered by Denmark on 7 December 1971.

**DANEMARK
et
ROUMANIE**

**Accord commercial à long terme pour la période du 1^{er} janvier 1971
au 31 décembre 1975. Signé à Bucarest le 21 août 1970**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Danemark le 7 décembre 1971.

LONG TERM TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK AND THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA, FOR THE PERIOD 1st JANUARY, 1971–31st DECEMBER, 1975

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Socialist Republic of Romania,

Considering the favourable development of the economic relations between the two countries during the period of validity of the Long Term Trade Agreement signed on April 14th, 1966,

Desiring to promote further the exchange of goods and services between the two countries based on equality of rights and for their mutual benefit,

Have agreed as follows :

Article 1

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Socialist Republic of Romania have as their objective a continuing increase in the mutual trade of the two countries over the period of the validity of this Agreement, both in goods which have traditionally been traded as well as in new ones.

With a view hereto the two Governments will promote the exchange of goods and services in accordance with the laws and regulations in force in each country, with the provisions of this Agreement and on the basis of annual protocols which, for goods still subject to quota limitations, will provide lists of goods for each year of the validity of this Agreement.

The quota lists for Danish exports to Romania (list D) and for Romanian exports to Denmark (list R) will be attached to each protocol.

Article 2

All quotas established by the above-mentioned lists D and R are minimum quotas. The two Governments may by mutual consent increase these quotas and

¹ Came into force on 3 December 1970, the date of the last of the notifications by which the Contracting Parties informed each other of its approval, in accordance with article 10.

add new quotas to the lists, either by negotiations within the Joint Committee referred to in article 6, or through diplomatic channels.

Article 3

The two Governments will accord each other as favourable treatment as possible with respect to the granting of export and import licences, which will be issued within the shortest possible time.

Article 4

The Danish Government intends to continue its policy of liberalization, aiming at increasing during the validity of this Agreement the possibilities for import into Denmark of Romanian goods still subject to import limitations.

Article 5

The Contracting Parties, referring to the Agreement on economic, industrial and technical co-operation, signed on August 29th, 1967,¹ confirm their interest in the development of all forms of co-operation between trade and industry in the two countries and on third markets.

Subject to the laws and regulations of each country the Contracting Parties will accord each other a treatment as favourable as possible for the realization of co-operation projects of mutual interest between enterprises and organizations of the two countries.

Article 6

A Joint Committee made up of representatives of the two Governments will meet at the request of either Contracting Party. The Committee will be authorized to survey the proper implementation of this Agreement and to make proposals aimed at increasing the trade between the two countries.

Unless otherwise agreed, the Committee will meet before the expiry of each 12 months period from the date of the provisional entry into force of this Agreement, alternately in Copenhagen and in Bucharest, for the purpose of reviewing the past course of mutual trade and establishing new annual protocols.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 656, p. 325.

Article 7

Payments between the two countries shall be effected in a freely convertible currency in accordance with the foreign exchange regulations in force in each of the two countries, as per the Protocol on Payments between the Kingdom of Denmark and the Socialist Republic of Romania, signed on 3rd December, 1965.¹

Article 8

Transactions concluded under the present Agreement, but not fulfilled before the date of its expiry shall be carried out in accordance with the provisions of this Agreement.

Article 9

The present Agreement replaces the Long Term Trade Agreement between the Kingdom of Denmark and the Socialist Republic of Romania for the period 1.1.1966–31.12.1970, signed on April 14th, 1966.

Article 10

The present Agreement is subject to approval in accordance with the legislation of each Contracting Party.

The Agreement shall enter into force provisionally on January 1st, 1971, and finally on the date of the last notification concerning its approval by the competent Authorities of the two Contracting Parties.

This Agreement shall remain into force until December 31st, 1975.

The Agreement shall be considered as automatically renewed under the same conditions for periods of one year, unless terminated by a written notice given three months before the date of expiry.

SIGNED in Bucharest, on August 21st, 1970, in two original copies, in the English language.

For the Government
of the Kingdom of Denmark :

For the Government
of the Socialist Republic of Romania :

[Signed]

B. ABRAHAMSON

[Signed]

A. IONCIĂ

¹ See p. 89 of this volume.